



Federalne Ministerstwo  
Rodziny, Seniorów, Kobiet  
i Młodzieży



Fundacja Federalna  
Matka i Dziecko



## Informacja dla kobiet w ciąży znajdujących się w potrzebie

### W jakich przypadkach Fundacja Federalna udziela pomocy?

Znajdujesz się w trudnej sytuacji i spodziewasz się dziecka? Możesz ubiegać się o pomoc od Fundacji Federalnej Matka i Dziecko składając wniosek w poradni dla kobiet w ciąży, jeżeli masz

- a) stałe lub główne miejsce zamieszkania w **Niemczech**.
- b) **posiadasz dokument potwierdzający, że jesteś w ciąży, np. kartę przebiegu ciąży (Mutterpass)** oraz
- c) znajdujesz się w **trudnej sytuacji** osobistej i finansowej.

Abyś mogła uzyskać pomoc finansową muszą zostać zweryfikowane Twoje dochody. Dotacja z Fundacji Federalnej jest możliwa tylko wówczas, gdy inne świadczenia społeczne, łącznie z pomocą społeczną, nie są wystarczające lub nie będą wypłacone na czas, albo jeżeli Ci nie przysługują. **Wniosek** o pomoc finansową składać należy w **poradni dla kobiet w ciąży** podczas osobistej rozmowy z doradcą (**nie w siedzibie Fundacji Federalnej w Berlinie**). Poradnie dla kobiet w ciąży, także te, znajdujące się w Twojej okolicy, można znaleźć w książce telefonicznej i internecie (np. na stronie <https://www.bundesstiftung-mutter-und-kind.de/antragstellung/>). Prosimy o odpowiednio wczesne zarezerwowanie sobie terminu wizyty, gdyż wniosek o wypłatę środków musi zostać **złożony w trakcie ciąży**. W przypadku **jednej ciąży** można złożyć **tylko jeden wniosek**.

### Jak pomaga Fundacja Federalna?

Środki Fundacji zapewnia się np. na wyprawkę dla dziecka, prowadzenie gospodarstwa domowego, mieszkanie i jego wyposażenie oraz opiekę nad małym dzieckiem. Dotacje **nie są zaliczane do dochodu** w odniesieniu do zasiłku dla bezrobotnych II, pomocy społecznej i innych świadczeń społecznych.

Wysokość i czas trwania pomocy zależny jest od indywidualnych okoliczności, a także od łącznej liczby wnioskodawczyń w potrzebie. W stosunku do Fundacji Federalnej **wykluczone jest dochodzenie świadczeń na drodze prawnej.**

Władze federalne przekazują Fundacji na świadczone przez nią działania pomocowe **minimum 92 miliony euro** rocznie. Fundacja Federalna wypłaca pomoc finansową na rzecz kobiet w ciąży znajdujących się w trudnym położeniu za pośrednictwem krajowych fundacji na rzecz kobiet i rodziny w potrzebie i podobnych instytucji centralnych w krajach związkowych. Placówki te organizują rozdzielanie świadczeń pomocowych na miejscu.

Fundacja Federalna „Matka i Dziecko – ochrona nienarodzonego życia“ wspiera rocznie **w niezbiurokratyzowanej formie** ok. 150.000 **znajdujących się w potrzebie kobiet w ciąży** w celu ulżenia im w dalszym przebiegu ciąży i opiece nad małym dzieckiem.

Mogą Państwo wesprzeć pracę Fundacji Federalnej Matka i Dziecko dokonując wpłaty na konto: IBAN: DE44 3708 0040 0270 2009 00, BIC: DRESDEFF370. Darowizny przeznaczane są bezpośrednio na rzecz znajdujących się w potrzebie kobiet w ciąży i można je odliczać od podatku.

PODSTAWĄ PRAWNĄ ISTNIENIA POWSTAŁEJ W 1984 R. FUNDACJI FEDERALNEJ JEST USTAWA O ZAŁOŻENIU FUNDACJI „MATKA I DZIECKO – OCHRONA NIENARODZONEGO ŻYCIA“.

**Dokument ten a także wiele innych informacji znajdziecie Państwo na stronie: [www.bundesstiftung-mutter-und-kind.de](http://www.bundesstiftung-mutter-und-kind.de)**



Niniejsza broszura jest elementem polityki informacyjnej Rządu Federalnego; jest ona rozprowadzana nieodpłatnie i nie może być rozprowadzana odpłatnie.

**Wydawca:**

Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend  
Referat Öffentlichkeitsarbeit  
11018 Berlin  
[www.bmfsfj.de](http://www.bmfsfj.de)

Z pytaniami prosimy zwracać się do naszej  
infolinii: 030 20179130  
od poniedziałku do czwartku w godzinach 9–18  
fax: 030 18555-4400  
e-mail: [info@bmfsfj.service.bund.de](mailto:info@bmfsfj.service.bund.de)

Jednolity numer urzędowy: 115\*

**Stan na:** styczeń 2018 (Polnisch)

**Layout:** [www.avitamin.de](http://www.avitamin.de)

**Zdjęcie:** Andy Kuechenmeister

\* W przypadku ogólnych pytań do wszystkich urzędów i organów również pozostaje do Państwa dyspozycji jednolity numer urzędowy 115. W regionach uczestniczących w systemie numer 115 jest czynny od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 18.00. Pod numer 115 można dozwonić się z telefonu stacjonarnego i ze wszystkich numerów komórkowych po stawkach za połączenia lokalne, czyli jest on nieodpłatny przy wszystkich rodzajach abonamentu. Osoby głuche mogą uzyskać informacje pod adresem SIP: [115@gebaerdentelefon.d115.de](mailto:115@gebaerdentelefon.d115.de). Informacje o tym, czy w Państwa regionie numer 115 działa, a także wszelkie inne informacje na temat jednolitego numeru urzędowego dostępne są pod adresem <http://www.d115.de>.